

Clay vessel evaluation criteria

Critères d'évaluation des récipients en argile

Clay skills

Compétences en argile

The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.

La résistance, l'équilibre et la finition de surface de votre récipient en argile.

Quality of carving

Qualité de sculpture

The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.

La complexité, la qualité, la plénitude et l'artisanat des motifs et des lignes de votre navire.

Daily clean-up habits

Habitudes de nettoyage quotidiennes

Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.

Nettoyer votre table et votre sol pour qu'ils soient propres et sans traces.

Vocabulaire du vase en argile

apron

tablier

a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.

un morceau de tissu que vous portez pour protéger vos vêtements de la saleté.

carving

sculpture

scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern

gratter l'argile pour changer sa forme ou pour créer une image ou un motif

ceramic

céramique

a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature

un matériau qui au départ est mou comme l'argile, mais qui devient ensuite très dur après avoir été cuit à très haute température

clay

argile

a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.

un matériau mou utilisé pour fabriquer des pots, des briques et des sculptures qui devient très dur lorsqu'il est chauffé.

coil

bobine

a thin piece of clay that looks like a snake

un mince morceau d'argile qui ressemble à un serpent

earthenware

faïence

a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight

une sorte d'argile cuite à une température plus basse et qui doit être émaillée avant de devenir étanche

foot

ped

the bottom of a pot where it sits on a table

le fond d'un pot où il repose sur une table

glaze glaçage	a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln un matériau que l'on peut peindre sur de la céramique qui se transforme en verre lorsqu'elle est cuite au four
glazing vitrage	for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour pour l'argile : appliquer au pinceau une couche semblable à de la peinture sur un pot qui deviendra plus tard une couche de verre ; pour la peinture : utiliser de très fines couches de peinture transparentes pour changer la couleur
handle poignée	the part of something that is used to lift or carry it la partie de quelque chose qui est utilisée pour le soulever ou le transporter
kiln four	an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic un four utilisé pour chauffer suffisamment l'argile pour devenir une céramique dure
lid couvercle	the top of a pot that you can take off le dessus d'un pot qu'on peut enlever
lip lèvre	the top edge of a pot le bord supérieur d'un pot
padding pagayer	hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape frapper l'argile avec du bois pour la rendre plus solide, plus lisse et lui donner une meilleure forme
pattern modèle	a drawing that repeats in a beautiful way un dessin qui répète d'une belle manière
pinch pincer	squeezing something between your thumb and finger presser quelque chose entre votre pouce et votre doigt
rib côte	a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay un morceau de silicone ou de bois utilisé pour façonner en douceur de l'argile
score score	carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip sculpter des X ou des lignes parallèles pour aider à joindre l'argile avec du glissement
scraper grattoir	a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay un morceau de métal ou de plastique mince utilisé pour raser de minces morceaux d'argile
scribe scribe	mark an even and straight line tracer une ligne régulière et droite
shave raser	scrape bumps and fuzz from the surface of something gratter les bosses et les peluches de la surface de quelque chose
slip glisser	a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour une argile liquide que vous pouvez utiliser comme de la colle pour attacher des objets ensemble, ou peindre sur votre argile pour changer sa couleur
stretch extensible	pulling something to make it longer tirer quelque chose pour le rendre plus long
terracotta terre cuite	an unglazed reddish-brown earthenware clay une argile de faïence brun rougeâtre non émaillée

transfer
transfert

to move or copy something
déplacer ou copier quelque chose

trim
garniture

remove extra clay with a tool
enlever l'excédent d'argile avec un outil